

LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 10 céntimos.

DIARIO DE LA NOCHE. DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

AÑO XXVIII.—Número 9.248.

SUSCRIPCIÓN Un mes 2 pesetas
Extranjero (trimestre) 14 »

Palma, Sábado 22 de Enero de 1921.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
San Bartolomé, 322.—Teléfono n.º 8

Nuestros colaboradores

Nueva versión italiana de "La vida es sueño"

Ha aparecido recientemente en Italia una nueva versión del famoso drama calderoniano que culmina en nuestra dramática del siglo XVII y aun en la dramática universal, porque si *La vida es sueño* no se ofrece como única y sola producción de su género, no hay duda de que debe ofrecerse como drama que simboliza un género, una época, una civilización y dinastía, y sobre todas estas especialidades se levanta por la grandeza de concepción, fuerza sintética y pintura de un carácter que se ha inmortalizado en el arte con no menor fuerza que Edipo o Hamlet. Segismundo es un conocimiento universal.

No es mi objeto hablar del drama en sí, que tanto conocido es y juzgado está, y en la misma Italia y en nuestros días el fervoroso hispanófilo Arturo Farinelli le ha consagrado dos ricos y densos volúmenes de análisis e ilustración, sin contar los estudios especiales de Arturo Graf y del más famoso poeta italiano de nuestros días, o sea Giosuè Carducci.

El drama español que en extraña lengua vuelve a aparecer, lo conocía ya Italia de antes en cuatro o cinco versiones distintas, de las cuales dos pertenecen a la misma centuria de la producción original: la primera por obra de Andrea Cleonini y la segunda por Rafael Taurino. Aquel fué intérprete del drama de que se trata si que también de *Il maggior mostro d'it mondo*, del propio autor español, y el segundo vertió también al italiano *El astrólogo fingido*.

Por entonces, esto es, en la última mitad del siglo XVII las traducciones calderonianas fueron frecuentes en Italia, y a esa época ha de referirse la de *Mejor está que estaba* con título de *Bene in meglio*, por Angelo D'Orsi, en 1656; *Con quien vengo vengo*, del propio traductor, en 1666; *El encanto sin encanto*, de Lionardo de Lionardi, en 1674; *La dama duende*, por Arcangelo Spagna, en 1684; *El Alcalde de sí mismo*, tres años antes traducido por Federico Adinari; *Los empeños de un acaso*, por Ippolito Bentivoglio, en 1687. La comedia *Con quien vengo vengo*, además de la ya citada traducción de Orsi, obtuvo igualmente los favores de Michele de la Marra, según noticia de Schack; y seguramente con esta lista no se habrá agotado la materia.

En el siglo XVIII hubo depresión en la fama de nuestro gran dramaturgo, especialmente en los países latinos, aunque Alemania por entonces subía hasta las nubes su renombre. Fruto de esa reacción el sacerdote comasero Pietro Monti, enamorado de España y de su producción literaria, apenas entraba la última centuria traducía y publicaba en Milán, parte de nuestro romancero, modelo de nuestra novela picaresca y sobre todo tragicomedias de Lope y de Calderón, y entre estas *La vida es sueño*, en versiones que pasan por ajustadas a los originales respectivos.

Poco después Giovanni La Cecilia, en 1859 y en su *Teatro spagnuolo scelto* formado por unas treinta piezas dramáticas recogidas de nuestro teatro, ofrecía otra versión de *La vida es sueño*.

Y para que esta enumeración no carezca de inesperadas sorpresas, citase

una exacta versión italiana, en prosa, y todavía inédita, que posee manuscrita el entusiasta hispanófilo Benedetto Croce, famoso como estético, como filósofo, como crítico... y como Ministro de Instrucción pública en el actual gabinete de Italia. Los días que pasó en Nápoles fué tertulio de la casa del señor Croce, enviable morada de amor conyugal que pronto había de destruir la muerte despiadada, llevándose a la espiritual Angiolina que compararía la co-*versación* en su esposo, animándola entre artistas e literatos, en un antiguo palacio italiano en las inmediaciones del barrio de Gnido, donde moró la desdenosa Sansvervino, flor cantada por nuestro Garcilaso de la Vega a ruegos de Mario Galeato.

Para nada habló al Sr. Croce de las traducciones editadas e inéditas de Calderón hechas por Angelo Monteverde de *El médico prodigioso*, *El Príncipe constante* y *La vida es sueño*; pero de esta última traducción se ha dado reciente noticia y vale la pena de acogerla en las presentes notas.

Por último, el postor traductor del famoso drama castellano ha sido el napolitano Gerardo Marone, en su libro esmeradamente impreso por L'Editrice italiana con este título: *Pedro Calderón de la Barca. «La vita è sogno» in italiano di Gerardo Marone*. Contiene retrato del Autor, dedicatoria familiar, y comentario, al principio del volumen, y de notas, adenda e ilustraciones finales.

Marone tengo entendido que es un joven de ideas futuristas, pero lleno de sólida cultura y de amor por las letras. Antes de ahora mostró su afición a nuestra España en el tomo titulado *Difesa di Dalcinea*, en pocos meses agotado.

Para hacernos cargo de la traducción que nos ocupa bebemos los alientos al propio autor traduciendo sus palabras: «Mi traducción—dice—no es correspondencia de vocablos o de frases, no referencia y exactitud de expresiones, no juego de charlas. Traducción es vida y creación y por lo mismo alborozada libertad y armonía. Y vista a esa luz la traducción es la prueba más ardua y más sufrida que pueda tentar el artista... Todo un volumen de exégesis no basta muchas veces a transmitir el escalofrío imperceptible de una pasión.»

Tales son los propósitos del último intérprete de Calderón en Italia, nobles y ambiciosos como puede ver el lector, sin que por completo los desvirtúen la moderna obstinación de encontrar el alma de las cosas y arrear sobradamente el cuerpo, visible y tangible, que muchas veces no llega a parecer, y el abuso o anarquía de formas métricas en que también suelen caer los que desdeñan lo que nos dió un disciplinado humanismo.

No diré yo que el Sr. Marone se halle sin pecado, pero sus faltas, dentro de su procedimiento, se me antojan veniales, y quien sepa mojar el hisopo en agua bendita fácilmente encontrará el *«mi di si de perdonarlas»*. Ello es lo cierto que gracias a sus esfuerzos la bibliografía italiana cuenta de hoy más con una obra de empeño, y el nombre de Calderón una extensión más en el campo siempre abierto y propicio de la literatura hermana.

Espinilla.

tuya el señor Ordoñez, pasando al Ministerio de Gracia y Justicia don Vicenta Puniés.

También se hablaba de la dimisión del señor Espada.

Se aplazará el sorteo de la Lotería

Madrid 21 (7 n.)

Se dice que existen dificultades por parte del personal de Hacienda para celebrar el sorteo de la Lotería de mañana.

En el caso de que no se allanaran las dificultades, es posible que se tenga que publicar un decreto en la «Gaceta», aplazando el sorteo de mañana.

La próxima crisis. Además de Domínguez Pascual saldrá otro ministro.

En los círculos políticos siguen haciéndose comentarios acerca de la situación del Gobierno.

Los periódicos también comentan las incidencias de la próxima crisis.

Se ha dicho que el señor Domínguez Pascual se había despedido del personal del Ministerio.

Algún periódico dice que con el señor Domínguez Pascual hace causa común algún otro Ministro. Por ello es posible que el señor Dato se decida a plantear la crisis total. El Rey lo atestigua la confianza para reorganizar el Gobierno.

Ha sonado el nombre del señor Cañal para desempeñar el cargo de Ministro de la Gobernación pues el señor Bugallá desea descansar, así como el señor Espada.

En realidad, el ambiente político es de confusión.

VARIEDADES

Los relojes y la Telegrafía sin hilos.

Que todos los relojes de una gran ciudad anden por medio de las ondas eléctricas y marquen la hora de un modo uniforme, es la última maravilla de la ciencia de Mareoni, y el mismo que la ha realizado un inventor de Viena llamado Feanz Morawetz.

Cada reloj objetivo permanece aislado cincuenta y nueve segundos cada minuto, y mientras tanto es insensible a toda emisión de corrientes eléctricas; pero al llegar al 60, el aparato receptor, hasta entonces inactivo, se pone automáticamente en circuito con el transmisor. Si por cualquier interrupción la onda no llega al reloj objetivo en el momento debido, el juicio no es grande en lo tocante a la hora; todo se reduce a un pequeño retraso siempre que en los minutos anteriores haya estado en comunicación con el reloj central. En este caso puede ponerse al unísono con los demás relojes en la próxima transmisión de ondas.

El divorcio en Inglaterra

Actualmente está haciendo estragos en Inglaterra una verdadera epidemia de divorcios.

Las altas clases son las más afectadas por la enfermedad reinante. En pocas semanas, varios duques y duquesas y otros títulos del Reino, todos ellos de las más ilustres familias británicas, han comparecido ante los Tribunales en demanda de la ruptura de su matrimonio. En las secciones judiciales de los periódicos no se habla de otro asunto; las reseñas de cada caso constituyen para los aficionados al género la parte más sabrosa de la Prensa londinense, y en ellos se encuentran curiosísimos detalles acerca de las costumbres y la vida social de la gran metrópoli.

La cosa ha empezado a preocupar seriamente.

El *Daily Mail* ve en ese relajamiento de los lazos conyugales una prueba plena de decadencia, y se lamenta de que mientras en otros tiempos el divorcio llevaba consigo una especie de ostracismo social, hoy no se le da más importancia que a cualquier otro acontecimiento mundano que permita colocar un chiste o decir una frase feliz en los salones o en el Club. Su difusión es, sobre todo deplorable, según el *Daily Mail*, por el triste ejemplo que las clases elevadas ofrecen al resto de las gentes.

Y estima que sean tres las principales causas de la decadencia matrimonial: el teatro, en donde, generalmente no se hace siempre la apología de la felicidad conyugal; la facilidad y la ligereza con que se conciertan los llamados matrimonios de inclinación, que en su mayoría son de capricho, y por último la guerra, que ha separado forzadamente a muchos esposos, los cuales, al cabo de vivir largos períodos de tiempo separados el uno del otro, han adquirido hábitos de independencia, a los que no se renuncia fácilmente.

Fomento Agrícola DE MALLORCA

Por acuerdo del Consejo de Gobierno, se pone en conocimiento, de los Sres. accionistas que el día 30 del mes actual a las 12 y media de la tarde, se celebrará en el domicilio social, la junta general ordinaria para dar cuenta del resultado obtenido durante el año 1920.

En el vestíbulo de este establecimiento, está de manifiesto la relación de los señores accionistas que tienen derecho a concurrir a la indicada junta General, con expresión de los votos que les corresponde emitir. Palma 13 Enero 1921.—El Presidente Gerónimo Rius.—Por A. del C. de G. Juan Vidal, Secretario.

POR TELEGRAFO

Los crímenes del terrorismo

En el Paralelo.—Un hombre muerto y otro herido de mucha gravedad.

Barcelona 21 (8 n.)

Casi a la misma hora en que ocurría el suceso del «Bar Ciclista», se cometía otra agresión en el Paralelo, frente a la fábrica de electricidad, junto a las escalerillas de San Beltrán.

De este hecho, resultaron un hombre muerto y otro gravísimamente herido.

El muerto cayó sobre los rieles del tranvía.

El herido fué trasladado por dos individuos de la Cruz Roja al Dispensario de la calle del Rosal. Allí se le apreciaron varias heridas gravísimas, dos de ellas en la región lumbar.

Se llama José Aguilar España, tiene 32 años, es soltero, de oficio panadero y habitante en la calle del Rosal, núm. 78, segundo.

El muerto no ha sido identificado cuando telegráfico.

Aparenta unos 45 años y parece que también es panadero.

En el lugar del suceso se personó el general Arlegui, adoptando algunas disposiciones.

En los primeros momentos fué detenido un dependiente del bar «El gato negro», que casualmente pasaba por allí; pero, habiendo demostrado su inocencia, fué puesto en libertad inmediatamente.

Un hombre herido

En la calle de Vilamarí, esquina a la de Cortes, fué agredido anoche a las siete, por unos desconocidos que se dieron a la fuga, el obrero Eudaldo Puig Creus, de 43 años, que vive en la calle Blanco, 51, piso primero, segunda y trabaja en la fábrica de hilados que don Francisco Sans tiene establecida en la calle de Casanova, esquina Diputación.

El herido fué conducido al Dispensario de Hostafranca, sin que pudiera prestar declaración, a causa de la gravedad de las heridas recibidas.

Un hombre muerto y dos heridos

A las siete de la tarde de ayer, al salir de La España Industrial, situada en la calle del mismo nombre, de la barriada de Sans, el jefe de la sección de hilados don Ramón Ferré Quinqué, el mayordomo don Juan Parramón Lladó y el escribiente don Salvador Miralles Baqué, de 50 años, fueron agredidos por un grupo de desconocidos que les hicieron varios disparos de arma de fuego, resultando muerto el mayordomo Juan Parramón, y herido grave el escribiente Salvador Miralles. El señor Ferré resultó ileso.

También recibió una herida en una pierna, Claudio Fabregat Vives, de oficio curtidor, que se hallaba formando cola en un estanco situado cerca del lugar donde se desarrolló el suceso.

Los heridos fueron trasladados al Dispensario del Hospital Clínico.

Los facultativos apreciaron a Salvador Miralles una herida en la región axilar derecha, otra en la región lumbar y otra en el abdomen. Todas ellas de pronóstico grave.

Claudio Fabregat Vives, fué curado de una herida en el tercio superior del muslo izquierdo, de pronóstico grave.

El Juzgado acudió al lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver de Juan Parramón, que tenía tres heridas en el vientre y su traslado al Depósito judicial del Hospital Clínico.

En dicho Hospital se practicó a los heridos citados, operaciones de urgencia, quedando en estado gravísimo.

En el «bar ciclista», es agredido un mecánico que resulta gravemente herido.

Después de la una de la madrugada, las personas que se hallaban en el interior del «Bar Ciclista», establecido en la plaza del Buenasenos, se vieron sorprendidas por dos descargas cerradas que hicieron desde las dos puertas que tiene a la calle el establecimiento.

Los tiros parece que iban dirigidos a un obrero mecánico que se hallaba en el bar y que cayó al suelo bañado en sangre.

El herido se llama José Moreno y se dice que era un significado sindicalista.

Resultó con tres heridas, dos de ellas muy graves.

Los heridos en la contienda del Conde de Asalto.

Barcelona 21 (830 n.)

El estudiante mallorquín D. Juan Cazor, herido en la farmacia de la calle del Conde de Asalto, falleció a primeras horas de la mañana en el Hospital de Santa Cruz.

Signen en grave estado el camarero Penarroya, herido también en la refriega, y el marinero Miguel Llinás que fué el causante de ella.

Tiroteo entre la guardia civil y los sindicalistas.

Conocense detalles del tiroteo habido entre la guardia civil y los sindicalistas, cuya noticia llevo ya comunicada.

Se estaba efectuando un traslado desde los calabozos de la Jefatura de policía a la cárcel celular, de seis individuos sindicalistas valencianos que habían sido detenidos en el café Español.

Al llegar la cuerda de presos a la calle de Calabria, desde una casa en construcción hicieron varias descargas contra los guardias quienes repelieron la agresión en la misma forma. Aprovechando la confusión que el suceso originó los presos intentaron fugarse, y como siguieron corriendo después de darles el alto, los guardias dispararon contra ellos resultando muertos Juan Villanua y Julio Peris, y gravemente heridos Diego Parra y Ramón Gomar. Este falleció al llegar al Hospital Clínico.

Estos individuos, según el parte oficial, formaban una comisión del Grupo Rojo de Acción, de Valencia, que habían llegado a esta ciudad para atentar a los grupos rojos de aquí para atentar contra las autoridades.

Detención del supuesto autor de un atentado.

La policía ha detenido al obrero Eusebio Braun, supuesto autor del asesinato del patrón metalúrgico Francisco Pontivella, cometido día atrás en la carretera de Mataró.

Dicho individuo había sido despedido por Pontivella, por lo que le había hecho amenazar si no lo readmitía al trabajo.

En el registro practicado en su domicilio halláronse folletos y libros anarquistas y una navaja.

Fallece el marinero herido en la calle del Conde de Asalto.

Barcelona 22 (330 m.)

En el Hospital de Santa Cruz ha fallecido el marinero Francisco Salinas, causante de los sangrientos sucesos desarrollados anteayer en la calle del Conde de Asalto.

Agresión en un taller de encuadernaciones

A las cinco de la tarde en un taller de encuadernaciones de la calle de La mar de Deu, Antonio Elias, de 40 años, dueño de dicho taller, estaba encuadernando un libro, cuando tres individuos se asomaron a la puerta y desde allí hicieron varios disparos huyendo.

Fuó conducido a un dispensario próximo, donde le apreciaron tres heridas graves, sin salida.

También resultó herido un muchacho de 17 años, que estaba de aprendiz en una tienda próxima, llamado Gonzalo Barcelona. Este muchacho fué herido en una pierna, habiendo sido calificado su estado de pronóstico reservado.

Ignóranse los móviles de la agresión, pues Elias nada tenía que ver con los sindicalistas. Se ha dicho que en su taller se habían confeccionado los carnets del Sindicato Único.

Otro atentado

Poco tiempo después de cometido el atentado anterior, el obrero Bernardo Vila, perteneciente al Sindicato Libre, que trabajaba en una fábrica de conglomerados de carbón de la barriada llamada de Casa Antón, al salir del trabajo para regresar a Barcelona, fué tiroteado por tres individuos, resultando gravemente herido en la región dorsal con orificio de salida en el pecho.

Parece ser que conoce a sus agresores, y que ha dado sus nombres al declarar.

Entierro del Inspector Espejo

Esta tarde tendrá lugar el entierro del inspector de policía don Antonio Espejo, asesinado el día 19 en la calle Aneba.

El entierro saldrá del Hospital Clínico, y asistirán al mismo todas las autoridades. El acto promete ser una verdadera manifestación de duelo.

Al pretender escapar son muertos por la policía cuatro sindicalistas.—Numerosos disparos.—Tres muertos

Barcelona 22 (315 m.)

La policía tuvo noticias de que iba a ser cometido un atentado, contra un individuo que procedente de Valencia tomaba el tranvía de San Andrés en el Arco del Triunfo, por los mismos individuos que hace tres días mataron al inspector señor Espejo.

En su virtud detuvo a las cuatro de la madrugada a Agustín Flor Silvestre, de 19 años, Francisco Bravo, de 20 y Benito Menacho, de 34. A todos ellos se les encontraron pistolas «Star» con cargadores y pequeñas cantidades de dinero.

Al ser conducidos de la delegación de la Audiencia a la Jefatura de Policía, parece que al entrar por la calle de Bilbao en la Reforma, un grupo hizo varios disparos contra la fuerza pública, que resultó ileso, y al darse a la fuga los detenidos, los guardias hicieron fuego contra ellos, resultando muertos los tres sindicalistas.

Otro detenido intenta huir y lo matan

A las 210 de ayer, al ser conducido a la Jefatura de policía el sindicalista José Pérez Espin, por un funcionario de vigilancia y una pareja de seguridad, al llegar a la Reforma intentó fugarse, viéndose obligada la fuerza a hacer fuego contra él, que quedó muerto en el acto.

A dicho individuo se le había ocupado una pistola «Star» con un cargador en ella y dos de repuesto.

Oliver.

POR TELEGRAFO

Los funcionarios de Hacienda y el Gobierno

Continúa la gueiga—Gestiones para reanudar el trabajo

Madrid 21 (2 t.)

Con la unanimidad con que empezó el movimiento, continuó hoy la huelga de funcionarios, que se personaron puntualmente en sus respectivas oficinas, permaneciendo en la actitud pacífica acordada por el Comité de funcionarios.

Las ventanillas siguen cerradas, y en los diversos departamentos no se movió un solo papel.

El Comité de funcionarios estuvo reunido toda la mañana, esperando conocer las noticias concretas que hubiera sobre la actitud del ministro.

Los jefes de Administración continúan esta mañana sus trabajos para ver si convencían al personal de que debían reanudar sus tareas. Sin embargo, no tuvieron éxito sus gestiones.

Estos trabajos, realizados en la Dirección de la Deuda, produjeron resultado contraproducente, y una agitación que estuvo a punto de producir derivaciones de violencia.

El subdirector de la Deuda reunió a todo el personal y les hizo algunas manifestaciones, conducentes a convencerles de que debían reanudar el trabajo, toda vez que había la impresión de las aspiraciones de los empleados serían satisfechas.

El señor Aguirre adujo diferentes ra-

zones, unas sentimentales y otras materiales, en apoyo de su consejo, pero el personal contestó que planteado el conflicto por acuerdo del Comité de funcionarios, este sólo era el que debía determinar la oportunidad y el momento de volver al trabajo, estando los funcionarios dispuestos a acatar las indicaciones de su Comité.

Insistió el subdirector en sus argumentos, tratando de derivar el asunto; pero en aquel momento todos los funcionarios expresaron entusiásticamente su unión y decisión de permanecer fieles a la palabra dada al Comité.

Algún individuo, entre ello el secretario de la Juventud maurista Sr. Rebollo, que es funcionario, intentó apoyar la idea del subdirector, pero los compañeros protestaron energicamente de que se pretendiese mezclar la política en el pleito que tienen planteado los funcionarios de Hacienda.

Ante esta actitud de los funcionarios, tuvieron que desistir de su propósito quienes pretendían convencerles.

La solución probable a la crisis

Madrid 21 (530 t.)

En el Congreso esta tarde se creía que todo estaba aplazado, hasta la celebración del Consejo de mañana.

Parece que el señor Domínguez Pascual insistirá en presentar la dimisión.

Se añade que es posible que le susti-

ATENCIÓN

Fábrica de Básculas y Romanas (CASTELLET)

En obsequio a su numerosa clientela, se refinarán completamente **Gratis** todas las **Básculas y Pesas** usadas que se presenten en la **Ferretería Castellet**, frente Estación Ferro-carril de Sóller los días laborables de 3 a 5 tarde, desde el 1 al 25 de Enero de 1921.

POLVOS ROSETTE

Exquisita creación de Belleza de la Casa

PRODUCTOS VAQUER S. A.

PALMA DE MALLORCA

DIPLOMA DE HONOR, en el Concurso Nacional de Industrias, Comercios y Fábricas de 1919.

Taller de Bordados

SE NECESITAN OFICIALES BORDADORAS Y CALADORAS A MANO

Trabajo todo el año.—Pou 17, principal, Santa Catalina

CLASES PARTICULARES, Militar, Ingeniero, Matemáticas

por los capitanes **F. Vidal y A. Clar** Informes: Mesquida 6, 2.º o Riera 24

Asistencia Palmesana

Mañana a las 11 de la noche

GRAN BAILE DE MÁSCARAS

INFORMACION

Protesta contra las tarifas de la «Islaña»

Se nos ha facilitado las siguientes notas oficiales:

«La Comisión ejecutiva del partido maurista de Mallorca ha acordado asociarse al movimiento de protesta contra la elevación de tarifas de pasaje y carga en las comunicaciones marítimas de esta isla, y suplicar a su ilustre jefe Sr. Maura, que no se aprueben sin considerable rebajas aludidas tarifas propuestas por la «Transmediterránea».

«Ministro Fomento Madrid. — Cámara Propiedad Urbana Palma tiene petición Mallorca para no aprobación aumento tarifas Transmediterránea que perjudica turismo, comercio, industria, subsistencia demora construcción viviendas crea dificultades valor social. Necesitamos rebaja precios siguiendo corriente mundial y facilidades viajes transportes resultando inadmisibles aumento y necesaria rebaja tarifas.

Rogamos V. E. atienda intereses población Mallorca. Salúdame con respeto. — Marqués de la Torre, Presidente.

Foot-ball en el Velódromo

El día de la festividad de San Sebastián se celebraron en el campo del Velódromo del Veloz, dos partidos de foot-ball, que resultaron interesantes y fueron presenciados por distinguido público.

Por la mañana lucharon los equipos Luliano y segundo del Veloz que resultó vencedor por 2 goals a 0 que fueron hechos por Borrás y Darder.

Por la tarde midieron su fuerza los teams Unión y Veloz, resultando este vencedor por 2 goals a 1, distinguiéndose en el team Veloz los jugadores Vila, Viñals y Morell, secundando perfectamente el juego, el resto del equipo.

Para mañana se anuncian dos partidos en dicho campo del Veloz.

Noticias del Ejército

Exenciones.— Por la Comisión mixta de Reclutamiento de esta provincia han sido exceptuados del servicio militar activo los reclutas Jaime Obrador Prohens, Andrés Cladera Salom y Sebastián Rosselló Estrich.

Gala.— Con motivo de ser mañana los días de S. M. el Rey Don Alfonso XIII, ha dispuesto el Excmo. señor Capitán General vistan de gala las tropas de la guarnición, se ize el Pabellón nacional en los edificios y fuertes militares y que por la batería de salvos se hagan las de ordenanza.

Gratificaciones.— Por haber cumplido diez años de efectividad en sus actuales empleos se ha concedido la de mil pesetas anuales a los capitanes del Regimiento de Infantería de Palma, 61, don Antonio Verd Sastre y don Pedro Sancho Sancho.

Asuntos municipales

El señor Alcalde se ha entrevistado con el Presidente de la Federación Patronal para tratar sobre las tarifas de la Islaña y este señor no tan solo ha ofrecido su apoyo sino también el de las entidades similares de Alicante, Valencia y Barcelona para protestar contra dichas tarifas.

Van llegando cantidades de carbón y esta tarde se reunirá la Comisión de Subsistencias y determinará el precio que ha de expenderse y el día que ha de empezar la venta.

El Alcalde Sr. Barceló y Caimari nos ha manifestado que esta tarde también tratará la Comisión de Subsistencias de la cuestión de la venta del aceite intervenido y se acordará el día que ha de ponerse a la venta y el precio a que ha de expenderse.

Probablemente acordará la citada Comisión que la venta comience el próximo martes.

Las Subsistencias

El mercado ha estado, hoy, bien abastecido de comestibles en general.

Los precios para las substancias van abaratándose de día en día, gracias a la seriedad de producción de hoy superior a la demanda.

La autoridad ha continuado su campaña de investigación, no habiendo tenido que corregir nada por haber hallado las pesas en orden.

Los huevos, se asegura, que bajarán de precio el próximo lunes, efecto de la limitación de precios que el Gobernador de Barcelona ha determinado para los que se venden en aquellos mercados, lo que ha hecho, que los compradores al por

mayor no puedan pagar los precios exorbitantes que pagaban antes y que la demanda y exportación oficial o clandestina haya disminuido notablemente.

Esto es lo que se asegura.

Los jueces respectivos intervienen ya en diferentes asuntos por defraudación de pesas que la autoridad municipal, estos últimos días, ha pasado a su jurisdicción.

El Censo de la población

Por la Junta encargada de la formación del censo general de Población, han sido telegrafados al ministro de Instrucción, los siguientes datos, que serán poco mas o menos los que arrojará en definitiva dicho censo con referencia a esta población:

Personas residentes (habitual y temporalmente) en esta ciudad, 77.435.

Personas residentes en esta ciudad, incluso las que están temporalmente ausentes de ellas, 77.938.

Total de la población del municipio: 80.036 habitantes.

Junta Municipal

El próximo lunes a las 5 de la tarde se reunirá en segunda convocatoria, en el Ayuntamiento, la Junta Municipal de Palma, para proceder al nombramiento de una Comisión censura de las cuentas generales del año 1919-20.

Los perros

Durante el día de ayer, fueron recogidos siete de estos animales que transitaban por las vías públicas de Palma, sin las garantías exigidas por la Alcaldía.

En Tirador fueron muertos 12, los cuales se guardaron el tiempo dispuesto por la Alcaldía, sin que nadie fuera a retirarlos.

En el muelle, un perrito de uno de los buques allí anclados, mordió a un anciano produciéndole una ligera herida en una pierna.

El Alcalde ha dado terminantes órdenes al jefe de la guardia municipal, para que se ordenen sean tenidos en las condiciones de seguridad exigidas, los perros destinados a guardar los buques.

Seis personas mordidas por perros a Barcelona

Anoche marcharon a Barcelona, seis vecinos de Esporlas, con objeto de someterse al procedimiento anticárabico del Dr. Ferrán.

Las personas de referencia, a las cuales acompaña el secretario de aquel Ayuntamiento D. José Sabater, son las que fueron mordidas hace pocos días por el perro que fué muerto en Palma, y que al parecer estaba hidrófobo.

Notas del Carnet

DE VIAJE

Ha salido para la Corte, don Carlos Román, ex diputado a Cortes.

Es a mañana ha llegado de Barcelona el diputado a Cortes D. Luis Alemany.

El señor Alemany viene excolemente impresionado de los asuntos que ha gozado en Madrid, relativos a Mallorca.

Ha venido también a bordo del «Rey Jaime I» el abogado y vocal de «la Islaña», don Anonio Pou.

Esta mañana han llegado de Barcelona el gerente del Centro Farmacéutico D. Mateo Colom, el comerciante D. Juan Carbonell, el industrial D. Pedro M. Estrany, el comerciante D. Miguel Riera, el comandante de Infantería D. Francisco Rosselló, el propietario D. Damián Vidal y el capitán de la Marina Mercante D. Juan Es cia.

Es a mañana ha marchado a Alicante a bordo del vapor «Baleares» el comandante de Marina de aquella provincia, nuestro paisano, D. Francisco Pou.

Tiene decidido viajar a Barcelona para donde saldrá mañana, el canónigo D. José M. Alcover.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTOS.— San Ramón de Peñafort; San Ildefonso, arzobispo de Toledo.—Indulgencia plenaria.

CUARENTA HORAS.—Concluyen en San Felipe Neri dedicadas a San Francisco de Sales y a los Beatos Juan Juvenal Ancina, Sebastián Valfré y Antonio Grasi, C. O. a las siete y media, misa de Comunión general con plática por el M. I. señor don Miguel Alcover, Canónigo de la S. I. C. B.; después Exposición de S. D. M.; a las diez Tercia y Misa mayor, cantándose la de Angelus a voces y coro por los Hermanos del Oratorio, y sermón por el Reverendo, P. Gaspar Morey; a las cuatro y media de la tarde, Vísperas solemnes y al anochecer, Rosario y oraciones.

El último día de Triduo, por el Reverendo señor don Andrés Servers, por el interior de la iglesia, Te Deum y reserva de S. D. M.

OTRAS CUARENTA HORAS.— Empezarán en el Templo dedicadas a la Sagrada Familia. A las siete y media, misa de Comunión general para los Asociados y exposición del San Isidro; a las diez, Tercia y Misa mayor solemne en la que predicará el Rdo. don Jaime Sastre, Pro. Terminada ésta, otra misa rezada. Por la tarde, después de rezado el Rosario empezará un Triduo piadoso en honra de la Sagrada Familia, predicando en los días el mismo orador de la mañana.

El Ilmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido 60 días de indulgencia por cada uno de los actos piadosos.

Los asociados que habiendo confesado y comulgado visiten la iglesia del Temple, rogando a intención del Sumo Pontífice, en cualquiera de los días del Triduo pueden ganar indulgencia plenaria aplicable a las almas del Purgatorio. También pueden ganar indulgencia plenaria en la misma forma, todos los fieles que visitaren dicha iglesia en el día de la festividad de la Sagrada Familia.

OTRAS FUNCIONES.— En la Catedral Basílica, Te Deum con motivo del Santo del Rey.

En Santa Cruz, fiesta de la Visita Domini, en honra de la Sagrada Familia. A las siete y media, misa de Comunión general, con plática; a las diez, Tercia y Misa mayor solemne con sermón por el Reverendo señor don José Auba, Pro.

En Santa Eulalia, fiesta que el Círculo de Obreros Católicos dedica a sus Patronos, la Sagrada Familia.

En la Merced, solemne Novena y Triduo de Cuarenta Horas que la Comunidad Mercaderes y Cofradía de Nuestra Señora de la Merced dedican a su ilustre fundador San Pedro Nolasc.

EJERCICIOS ESPIRITUALES.— Empezarán en San Francisco, por los Terciarios, bajo la dirección del Rdo. P. Gabriel Tous, T. O. R. desde hoy, 23, al 30. Podrán tomar parte en ellos los demás fieles que así lo deseen. Por la tarde, a las seis rezos de la Corona, preces por el feliz éxito de los ejercicios y plática preparatoria por el Rdo. P. Gabriel Tous, T. O. R.

En Santa Catalina de Sena, conclusión del solemne Triduo en honor de San o Domingo de Guzmán.

VISITA.—A Nuestra Señora de la Piedad en las Misiones.

PARA EL LUNES

SANTOS.— San Timoteo, ob. y mr. y Nuestra Sra. de la Paz.

CUARENTA HORAS.—Continúan en el Temple.

VISITA.—A Ntra. Sra. de las Mercedes, en la Merced.

MARITIMAS

El movimiento de buques en el puerto durante las últimas 24 horas ha sido como sigue:

ENTRADAS.—De Barcelona, el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Cervera, el vapor «Ciudad de Palma».

Procedente de Argel ha llegado esta mañana, el vapor «Belicera».

SALIDAS.—Para Barcelona anoche el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Para Málaga el pailebot «Miguel Calderer» con carga general.

Para Valencia el pailebot «Amparo Viñals» con cargamento de tabillas.

Ha marchado con destino a Alicante, el vapor «Baleares».

NOTICIAS.—Procedente de Alicante es esperada la balandra «Joaquina» con cargamento de cereales.

Mañana saldrá con destino a Marsella el vapor «Bellver», para cuyo viaje se le tiene preparada una regular partida de carga consistente en productos agrícolas.

De Teatros

Principal

Para mañana domingo se anuncian en este teatro escogidas sesiones de cuatro tarde a doce noche.

Se proyectará un programa de cine esgudisimo, alternando las películas artísticas *La daga de Diamantes* por la *Cavallieri*, con *Lo arregla todo*, por Douglas Fairbanks.

Lírico

La reprise de *Maruxa*, congregó anoche numeroso público en este coliseo, con objeto de saborear una vez más la deliciosa partitura del maestro Vives.

La interpretación que en conjunto se vió a la obra satisfizo al público que celebró en extremo la labor de todos los artistas abligando a estos a presentarse en escena en unión de la maestra al terminar el primer acto.

En honor de todos ellos, tuvo que levantarse la cortina cinco o seis veces.

Sobresalló en la interpretación la señora Melo que en la parte de Rosa lució de nuevo sus espléndidas facultades y hermosa escuela de canto, consiguiendo interrumpida varias veces por los aplausos.

El barítono Sr. Chomón dijo bien la parte de Pablo y el tenor Sr. Cremades cantó la carta paseándola con gran acierto. La Sta. Cadena y el Sr. Parera bien en sus respectivos papeles.

En resumen un éxito para todos.

Esta noche se pone en escena el sainete *Guitarras y bandurrias*, y reprise de *Príncipe Casto*.

Mañana domingo a las cuatro de la tarde se cantará la ópera lírica *Maruxa* y se pondrá en escena *Las Musas Latinas*.

Seguidamente dará comienzo la proyección de la gran serie de arte en 15

jornadas *Minerva*, interpretada por notables artífices.

Se proyectarán mañana las jornadas 1.ª y 2.ª.

Por la noche cartel monstruo *Aquí estamos todos*, el sainete lírico en dos actos *La Madrina*, y la zarzuela *El Príncipe Casto*.

Después de la función de mañana noche habrá servicio de tranvías para circunvalación, Portopí y Pont d'Inca.

De la Federación Patronal

La huelga de carpinteros

La Federación Patronal de Mallorca nos remitió anoche la siguiente nota rogándonos su inserción:

«La huelga de Carpinteros y Ebanistas que vino subsistiendo por espacio de 17 semanas, y que merced a las negociaciones iniciadas por el Catedrático y publicista D. Gabriel Alomar y Villalonga fué solucionada en virtud del lance convenido entre ambas representaciones, dando que fué publicado por la prensa de esta localidad, corre el riesgo de ser reproducido.

Cuando se había reanudado el trabajo en todos los talleres, sin ninguna clase de represalias por parte del Elemento Patronal, se promueve un incidente que, como dejamos dicho, podría dar lugar a que el conflicto se reprodujera.

El incidente se contrae a que un obrero de los talleres de D. Andrés Bestard y Payeras, siguiendo con ello órdenes dadas por la Casa del Pueblo, se negó a realizar un trabajo meramente habitual que el citado obrero venía efectuando antes de extallar la pasada huelga solucionada recientemente, con motivo de cuya injustificada exigencia, el patrono se vió obligado a tener que prescindir de los servicios del operario en cuestión, con el cual, por orden e imposición del Delegado, hicieron causa común los demás operarios del referido taller, en donde consecuentemente fué declarada la huelga.

Con este motivo los Patronos Ebanistas y Carpinteros de la Federación Patronal de Mallorca reunieron anoche la General en sesión extraordinaria y en vista de que con el conflicto planteado por dicho obrero y secundado por sus compañeros de taller, se faltaba abiertamente al cumplimiento del pacto convenido para la solución de la pasada huelga general, se tomó por unanimidad el acuerdo de que si no se solución hoy sábado el conflicto, parcial provocado por los obreros de los talleres del Sr. Bestard, el lunes próximo muy contra su voluntad los patronos federados se verán obligados a abstenerse de admitir en sus talleres para el trabajo, a los operarios que figuren inscritos en la Casa del Pueblo.

Después de celebrada la Junta General de referencia, acto seguido, una Comisión de Patronos de dicho Gremio, para justificar, en su caso, la actitud que tengan que adoptar el lunes, pasó a visitar al señor Gobernador civil de la Provincia para enterarle del asunto en cuestión.

GAOETILLAS

—Nueva Directiva. El Presidente de socorros, *La Obrera Mutua* nos acompaña en atenta B. L. M. el balance general de dicha sociedad, el que acusa un fondo en existencia 1.469'20 ptas.

Igualmente nos remite copia de los señores que forman la Junta Directiva que son:

Presidente: D. Andrés Ripoll.
Vice-presidente: D. José Pons.
Secretario: D. Juan Nol a.
Vice-secretario: D. Baltasar Bosch.
Contador: D. Guillermo Amengual.
Revisor: D. Pedro Marroig.
Depositario: D. Antonio Benassar.
Vocales: D. Francisco Ferrer, D. Gabriel Campomar, D. Juan Galmés, D. Bartolomé Ferragut, D. Juan Rotger, D. Antoni Muntaner y D. Baltasar Arron.

LAS ISLAS BALEARES. *u historia, sus Monumentos y Artes, por D. José María Quadrado. Un tomo 4.º mayor de 1425 páginas con numerosos grabados, fotografías y acuarelas, enmendado en lujosas tapas 20 pesetas. Librería Tous.

—Un demente. En la calle del Marqués de la Fuensanta (Son Suñer), habita un individuo que hace mucho tiempo tiene perturbadas sus facultades mentales, el cual alborota y promueve escándalos a todas horas causando continuas molestias a los vecinos de aquella calle, algunos de los cuales nos suplican llamemos la atención de la autoridad a quien correspondía, para que evite lo que está sucediendo.

—Interesante a los extranjeros. Con objeto de proporcionarles puntos de paso tiempo agradable durante su estancia en Palma, les suplica asistan a un cambio de impresiones respecto al particular, el martes próximo día 25 a las 4'30 de la tarde en el casino «Círculo Mallorquín».

—Caida. Anoche, cayó en el glacis de Santa Catalina una anciana que por allí transitaba, con tan mala suerte, que se fracturó una pierna.
Auxiliada por unos transeuntes fué conducida a su casa.

—Servicios de la Guardia Civil. La de puesto de La Puebla ha denunciado a dos vecinos de Campanet por haber reñido, produciéndose mutuas heridas en la cara.

—La del puesto de Montuiri ha recogido un revólver que dejaron abandonado dos individuos vecinos de aquel pueblo al verse sorprendidos por la guardia civil.

—La del puesto de Felanitx ha denunciado a dos propietarios de cafés de aquel pueblo, en los cuales se jugaba a los profibidos.

—Velada. El Presidente del Centro Republicano-Baleares ha tenido la atención de invitarnos a la Velada familiar que se celebrará mañana a las 8 y media de la noche en su domicilio de la calle de Sans.

AYGO-FORTS. Nova edició aumentada en poesies, d' en Gabriel Maura Montaner y prolech d' en Joan Alcover Maspons.

—Robos. Han sido denunciados al Juzgado tres individuos, uno de ellos licenciado de presidio, por hurto de productos agrícolas en una finca propiedad de la familia Roses.

Han sido encerrados en Capuchinos varios muchachos autores de la sustracción de algunas piezas de latón en algunos zaguanes de esta ciudad.

—Curada. Lo fué ayer en la Casa de Socorro del Ayuntamiento, una anciana que por efecto de una caída se dislocó un pie, en la calle de la Estrella.

PLUMA-TINTERO, de oro garantido, marca CONKLIN'S, la mejor y más acreditada de las mareas. Se llenan automáticamente. De venta en la Librería Tous, P. de Cort.

—Por v's tudes muy comunes en la vida, el hombre vase obligado a consumir más energías que las que dispone y como ese desgaste origina una vejes prematura, cuyo preludio es el agotamiento, falta de humor, temblor en las piernas, desequilibrio nervioso, hay que ayudar al organismo con un tónico que por su composición sea asimilable. 31 años que el Jarabe de Hipofosfitos Salud, es el único que ha merecido la aprobación de la Real Academia de Medicina, advirtiéndose que con frecuencia y por mayor lucro en la venta se ofrecen imitaciones. Fijarse si en la etiqueta exterior se lee con tinta roja Hipofosfitos Salud.

—PIKMENTINE.—Tinte para el cabello. Todos colores, del negro carbón al rubio. Venta, Perfumería *El Alba*, Sindicato 93.

Banco Agrario de Baleares

La Junta de Gobierno de esta Sociedad a tenor de lo dispuesto en los artículos 22 y 23 de los Estatutos acordó convocar a Junta General ordinaria para el sábado próximo, día 29 del actual a las tres y media de la tarde en el local social.

En la Secretaría de la Sociedad se expeditas a los señores accionistas que lo soliciten la papeleta de asistencia, cuya deban adquirir con veinticuatro horas de anticipación a dicho acto.

Palma 19 de Enero de 1921.—El Presidente, Antonio Sijar.—P. a. de la J. de G.—Jaime Garcés, Secretario.

Oposiciones con 2.500 ptas.

Convocatoria de auxiliares de Gobernación para el 11 de Julio. Creado número de plazas. Cuestionario reducidísimo; no se exige título alguno. El día 1.º de Febrero principiará un curso de preparación en la ACADEMIA POLITECNICA (Formiguera, 11) a cargo del Sr. Pou, Auditor de Guerra.

Sindicato Mnero de Baleares

La Junta Directiva de este Sindicato celebrará sesión el martes próximo día 25 del mes corriente, a las diez y media de 1.ª mañana; a cuyo acto quedan también convocados todos los señores socios (Local social: Cámara de Comercio).

Palma 21 de Enero de 1921.—El Presidente, José Miró.

Máquinas para coser

Pfaff e Ympery

muy rápidas y silenciosas

Antigua CASA BANQUE, Colón, 34—Palma

AUTOMÓVIL

Se vende europeo, cuatro plazas, 17-12 HP., en perfecto estado, completamente equipado y a toda prueba, 3.600 pesetas. Concepción, 47.

Caballo 6 palmas

30 meses, con sus guarniciones, se vende. Razón, Centro de Anuncios: P. Sta. Rulalia.

BACHILLERATO

Enseñanza de asignaturas

Precios convencionales. Informes, Centro de Anuncios.

VINO ESPECIAL

Para CONSAGRAR

Importación exclusiva

CASA L LOFRIU

SE VENDEN

Tres molinos harineros con sus accesorios un molino para pimentón y aparatos para limpia y cernido de harinas.

Informes: Socorro, 130.

TEATRO LIBRICO. Mañana a las 4
MARUXA--LAS MUSAS LATINAS
(Estreno) MINERVA (Estreno)
Sensacional serie de arte en 15 jornadas
Noche 4 ACTOS 4

Mas Telegramas

Senado
Madrid 21 (10 n.)
En la sesión de esta tarde juraron el cargo los nuevos senadores.
El señor Sánchez Toca, pronunció un discurso en el cual solicitó que todos colaboren a la obra que señala en el Mensaje de la Corona, mirando siempre al interés de la patria.
Seguidamente se eligieron diversas comisiones y se levantó la sesión.

Congreso
Madrid 21 (9 n.)
En la sesión del Congreso de esta tarde continuó la discusión de las actas, censurando muchos oradores la forma en que se redactan los informes del Tribunal Supremo.
El señor Bugallal defiende la actuación de los magistrados.
Se lamenta de que todo sean censuras sin que nadie señale el remedio. Pero todo esto dice es preferible a que rigiera el antiguo régimen.
Se promueve un incidente con motivo de censurar duramente el señor Pedregal el informe del acta de Redondela en que aparece derrotado el señor Zulueta.
Si el Congreso dice aprueba esa elección podrá decirse en España que no hay elección legal ninguna.
Se pasa a votación nominal, absteniéndose de votar algunas minorías.
Se aprueba el acta de Redondela.
Siguió la discusión de actas.
El señor Lacierva impugnó la de Orihuela, hablando de los desmanes electorales del Gobierno y de sus amigos. En estas elecciones se han producido casos que castiga la Ley electoral.
El señor Bugallal le interrumpe con frecuencia, diciéndole el señor Lacierva:
—¿Todavía tenemos que hablar acerca de la conducta del Gobierno? No crea su superioridad que ha de cobirmar.
Se aprobó el informe del Supremo y también otros.
Y se levantó la sesión.

Lo que dice el Sr. Dato
Madrid 21 (2 t.)
A primeras horas de la tarde, el presidente del Consejo recibió a los periodistas, manifestándoles lo siguiente:
—He despachado con el Rey, informándole de los comentarios que hace la Prensa sobre la sesión del Congreso.
También despacharon los tres ministros de turno.
Como esta tarde hay sesión en la Cámara, el Consejo anunciado para hoy se celebrará mañana, a las doce, en la Presidencia.
Tengo que rectificar una noticia dada por un periódico: la que supone determinada actitud en el presidente del Congreso, por haber admitido a debate el asunto de los funcionarios.
La compenetración en que vivimos el señor Sánchez Guerra y yo, demuestra por sí sola que esa noticia es falsa. Lo único que puede existir es la apreciación de la oportunidad de haber planteado el debate, pero a esto es ajeno el presidente del Congreso.
—¿Y de la dimisión del ministro de Hacienda?—preguntó un repórter.
—La dimisión del ministro de Hacienda es una apreciación de los periodistas.

Su actuación y actitud son bien conocidas. Si insiste en esa dimisión, tendría que dar cuenta de ella al Consejo de ministros de mañana, pero hoy no hay un estado que pueda considerarse como definitivo aunque el señor Domínguez Pascual no ha revelado a nadie su propósito.

ECOS VARIOS
Fiesta en el Teatro Real
Madrid 21 (10 n.)
En el Teatro Real y con asistencia de toda la familia real, el Príncipe de Asturias y sus hermanos, vistiendo todos de uniforme de soldados, se ha celebrado la fiesta organizada por el Regimiento del Rey en homenaje al Príncipe de Asturias.
También asistieron los señores Dato, marqués de Lema, vizeconde de Eza.
Se representó El cabo primero y tomaron parte los principales artistas.
Amenizaron el acto la orquesta del Teatro Real, la Banda Municipal y la del Regimiento del Rey.

Exposición belga
Esta noche marchó a Barcelona el Director general de Bellas Artes para representar al Gobierno en la inauguración de la Exposición de Arte belga.
Los autores del atentado
Bilbao.—Gracias a las preguntas del Juez, se han declarado autores del atentado al Gerente de los Altos Hornos, dos obreros.

La Gaceta
Madrid 22 (11 m.)
La Gaceta publica un Real decreto elevando la categoría de la representación de España en Bruselas a embajada.
Asciéndose a la categoría de Embajador extraordinario Plenipotenciario de España cerca del Rey de Bélgica al Marqués de Villalobar, que actualmente era Ministro de primera clase en Bruselas.
También publica otro restableciendo las becas que se crearon para ayudar a realizar estudios en España a estudiantes de las repúblicas hispano americanas.
Otro declarando jubilado a don Tomás Bretón, catedrático numerario del Real Conservatorio de Música y declamación.

Más cadáveres
Madrid 22 (11 m.)
Jaén.—Dicen de La Carolina que de la mina «Araeli» se han extraído 8 cadáveres más.
Ahora solo quedan dos y se supone están en la planta interior.
Centro clausurado
Cádiz.—Se ha clausurado el Centro de la Federación Comercial de Jerez, deteniéndose además al Secretario por haberse opuesto a la disposición del Juzgado.

El pan en Valladolid
Valladolid.—El vecindario ha quedado sorprendido al saber que en muchas panaderías no se elaboraba pan.
Este motivo el que se efectuaran frecuentes repesos y que no se les autorizara vender el pan a seis reales kilo.
Conferencia comentada
Madrid 21 (10 n.)
Se ha comentado mucho la conferencia que han celebrado los señores Lacierva y

Villanueva, después de la sesión del Congreso.

El record de altura en España
Madrid 22 (11 m.)
El teniente de Artillería señor González Troque, alumno de la Escuela Militar, al verificar prácticas de examen, batió el record de altura en España, elevándose a 5.700 metros.

Del Extranjero
La Cámara francesa
Madrid 21 (10'45 n.)
Paris.—En la Cámara, Mr. Briand contestó a varias interpellaciones.
Afirmó que una vez constituido el Gabinete solo se inspirará en el interés de Francia.
No podemos consentir en que Alemania no cumpla el tratado y el pago de créditos.
Afirmó, en tonos patrióticos, que por su historia, Francia es un pueblo que debe saludarse con el sombrero en la mano.
La Cámara aprueba un voto de confianza al Gobierno, por 475 votos contra 68.

Pueblo amotinado
Milán.—En Castell Maria (Nápoles) el pueblo se amotinó contra el municipio cuyos concejales son bolcheviquistas.
Hubo tiroteo, resultando 6 muertos y 50 heridos.
Hay varios concejales detenidos.
Vapor con averías
Madrid 22 (3 m.)
Cherburgo.—Ha llega remolcado, el vapor español «Alberto», con los palos y velamen rotos.
Procedía de Dinamarca.

La crisis, la huelga de Hacienda y la unión conservadora
Madrid 22 (11 m.)
Los funcionarios siguen en la misma actitud, acuden a las oficinas sin trabajar y esperan hacerlo así que lo ordene el Comité, después que se sepa que el Gobierno ha aceptado la dimisión del señor Domínguez Pascual.
El Comité tuvo que realizar anoche diversas gestiones para evitar que otros cuerpos se declarasen en huelga, lo cual querían hacer a todo trance vista la prolongación del conflicto.
El Comité de Hacienda logró convenirlos, pues por ahora no es ello necesario.
Ayer trabajaron los funcionarios en las operaciones necesarias para el abono de las comidas a los presos.
Los funcionarios están dispuestos en cuanto se ordene la vuelta al trabajo, a

trabajar día y noche si es preciso a fin de que el día 1.º puedan pagarse normalmente los haberes a las clases activas y pasivas.
El ministro de Hacienda estuvo ayer en el Ministerio despidiéndose de los directores generales.
Como el marqués de Torrecilla fuera a visitarle en nombre del Rey para la comida de gala en Palacio con motivo de ser mañana el Santo de S. M. le contestó que declinaba el honor puesto que ya no era ministro.
Reina desorientación respecto a la solución que se dará a la crisis.
El silencio del señor Dato sobre este punto es absoluto.
Ignórase si se limitará a la modificación del Gobierno o si se planteará al Rey la cuestión de confianza, y después que S. M. ratifique los poderes reorganizará el Gobierno.
Algunos dicen que el retraso de la solución obedece a gestiones que se realizan para ver si aprovechando la situación se consigue llegar a la unión conservadora y modificar el Gobierno en este sentido.
ABC dice que este intento de concentración no parece viable en las actuales circunstancias.
El interés está concentrado en el Consejo que se celebrará a mediodía y en el que se exteriorizará algo, aunque algunos creen que como mañana es el Santo del Rey se aplazará la solución de la crisis hasta el lunes.

Sorteo suspendido
Madrid 22 (10 m.)
La Gaceta publica un R. D. disponiendo que en vista de la anomalía de las circunstancias el sorteo de la lotería de hoy sea suspendido hasta nuevo aviso.
FABRA

DE BARCELONA
Entre contrabandistas y carabineros
Barcelona 22 (3'30 m.)
Los carabineros del puerto apresaron en el puerto de Hospitalet un falucho a motor, que conducía un cargamento de 150 bultos de tabaco de contrabando.
Tripuaban el falucho seis marineros los cuales resistieron, disparando entonces los carabineros resultando herido uno de los tripulantes, natural de Almería.
Durante la revista de armamento, un guardia se hiera.
Mientras estaban pasando la revista de armamento los guardias de Seguridad que forman la compañía del distrito del Sur, disparó la carabina del guardia Tomás Giménez, causándose en el pecho una herida de pronóstico reservado.
Mercado central de verduras
La Junta municipal de Subsistencias aprobó la apertura del mercado central de verduras, propuesto por el Ayuntamiento, el cual facilitará el mercado del Borne a los huertanos para que ellos mismos, sin intermediarios, puedan vender los artículos al consumidor.
Con tal motivo será levantada la tasa de las hortalizas.
Sigue la campaña contra los defraudadores
Continúa la campaña contra los defraudadores.

El fiscal municipal del distrito de la Universidad ha formulado 70 denuncias, las cuales, en su mayor parte, han pasado a primera instancia por constituir delito.
De 19 muestras de leche que han sido recogidas en el distrito segundo y enviadas al laboratorio municipal para el oportuno análisis, han resultado que todas ellas estaban adulteradas.

El conflicto de Hacienda
Sigue en el mismo estado el conflicto de los funcionarios de Hacienda.
Los funcionarios de esta Delegación se atienden a las órdenes que van recibiendo del comité de Madrid.
El herido en el Bar Ciclista
Continúa en grave estado José Moreno Palou, de 25 años, que fué herido anoche en el Bar Ciclista, sito en la plaza del Buen Suceso.
Ha declarado que ignora la causa que motivó la agresión de que fué víctima, si bien afirma que había sido amenazado de muerte por varios individuos pertenecientes al Sindicato Libre.

Del atentado de «La España Industrial».
Mueren uno de los agredidos.—Se cierra la fábrica
En el Hospital Clínico ha fallecido, a consecuencia de las heridas recibidas durante el tiroteo de la calle de la «España Industrial», el escribiente de la misma fábrica de tejidos D. Salvador Miralles Vaqué.
A consecuencia de estos sucesos ha sido cerrada dicha importante fábrica quedando en paro forzoso el numeroso personal ocupado en la misma.
Incidente.—Un herido
En el mercado de S. Antonio, un guardia municipal llevaba al cuartelillo a un vendedor de plátanos que carecía de permiso.
Otro vendedor arrebató el cesto y echó a correr, siendo perseguido por una pareja de Seguridad, que después de darle el alto hizo varios disparos, resultando herido en un muslo, el transeunte Gabriel Martínez García, de 26 años.

Cajero que desaparece
Ha sido denunciado al Juzgado de Guardia la desaparición del cajero de la casa Jiménez de la Serna, quien se ha llevado 17.000 pesetas.
Los funcionarios de Hacienda
No ha sufrido variación la huelga que sostienen los empleados de Hacienda. La cohesión es cada día mayor, habiendo fracasado cuantos intentos se han hecho de llevar personal extraño para substituir a los funcionarios.
La Exposición de Arte belga
El Circulo Artístico ha obsequiado con un banquete a los delegados del Gobierno belga que han llegado para inaugurar la Exposición de Arte belga, inauguración que se efectuará esta tarde en el Palacio de Bellas Artes.

Suscripción benéfica
Siguen recibiendo en el Gobierno civil donativos para las familias de los guardias muertos en los sucesos de la calle de San Ramón.
Lo recaudado hasta ahora asciende a 18.000 pesetas.—Oliver.
BOLSA DE MADRID
Oficial del día 22

Table with financial data: Interior 63'50, Nuevo interior 69'05, Exterior 92'75, 4 por 100 Amortizable 00'00, Amortizable nuevo 33'00, Amortizable viejo 00'00, Banco de España 565'00, Compañía Tabacalera 265'00, Francos 49'00, Libras 28'03, Marcos 12'20, Dolares 7'49, Liras 00'00. FABRA

El Mercader de Brillantes
por JAVIER DE MONTEPIN
precio 2 pesetas
De venta en la Librería de J. Tous, P. Cert
6 por 100
en cuenta corriente por
Coronas, Marcos, Liras, Leis
(Fabrica de Hormas)
DE FRANCISCO PRATS Socorro 79
Se fabrican hormas para pies delicados y para los fabricantes de calzado, con gran rebaja de precios.
Disfraces para Carnaval
Se alquila un extenso surtido de trajes a precios ventajosos. Especialidad en los MANTONES DE MANILA BIRRETERIA-37
PIANO
Se vende nuevo y muy bueno. Montesión, número 1, 2.º

FOLLETIN n.º 23
El Mercader de Brillantes
por Xavier de Montepin
(Continuación)
—¿Entonces, se quedan a almorzar aquí?
—Sí, y queremos algo bueno y escogido... para tres personas... Convidamos a un gentleman... empresario de un circo norteamericano que quiere ajustarnos.
—Entonces, por primer plato, les podré servir conejo saltado... es lo que da fama a la casa.
—Shocking!—exclamó Trilby haciendo un mohín tan gracioso que el muchacho se echó a reír a carcajadas.
—¡No!... ¡No!... nada de conejo saltado—continuó Guillermo Scoot.—Yo le dictaré el menú.
El dueño del restaurant cogió una pizarra y un pedazo de yeso y se preparó a escribir.
Scoot dictó:
—Como entremeses, jamón de York, salchichón de Lyon, manteca fresca y anchovas. Salmón asado, salsa mayonesa. Entrecote Bery y con patatas nuevas. Ensalada de legumbres. Queso de Chester o de Brie si no tiene Chester. Frutas, ca-

fé y licres... Sobre vinos lo mejor y más añejo que tenga usted en su bodega.
—¡Ab, sapristi de sapristi!—exclamó el muchacho dando golpes en la mesa e incapaz de contenerse más tiempo.—Eso se llama un festín de Baltasar! A fe de Misticot, que es como me dicen, que sólo de oírlo se le abre a uno el apetito... ¡Vaya un almuerzo!... ¿Han cumplido alguna función en beneficio de usted en el Fernando?
—Tal vez...—dijo Guillermo Scoot sonriendo.
—Entonces convideme a una copita de vino blanco... Esto hará que pase más fácilmente el último pedazo de mi chuleta de queso.
—¡Vaya por la copita y beberemos juntos!
El dueño del restaurant trajo los dos vermouths y la copa de vino blanco.
Los ingleses y el muchacho se pusieron a beber, y luego Trilby, dando una palmada en el hombro a Misticot, le dijo:
—¡Me eres simpático, chiquillo! Y eres entendido... ya que conoces mi mérito bajo la piel del oso... Haría de buena gana algo por tí... ¡A tu salud!
—¿A qué hora quieren almorzar?—preguntó el tabernero.
—A las once en punto.
—Estará listo.
—¿En el salón de los asesinos?
—Allí servirán los tres cubiertos.
Y el amo fué a dar sus órdenes a la

cocina.
—Señor Trilby—murmuró el muchacho con bastante timidez, porque pensaba que tal vez hallarian tanta e indiscreta su pregunta,—¿cuánto gana usted en el circo Fernando?
—Ciento ochenta francos mensuales.
—¿Caramba, poco es! Con este sueldo no creo que pague usted con frecuencia festines como el que acaba de encargar... De todos modos ganan más que yo... Verdad que todavía soy muy niño. Cuando llego a ser hombre, entonces ya veremos...
—¿Cuál es tu oficio, muchacho?
Tengo treinta y seis...
—¿Pides limosna?
El joven se irguió con aire digno.
—¡Pedir limosna!—repitió—¡Alargar la mano!... ¡Y Misticot no hace eso... Trabajo honradamente para vestirme, pagar alojamiento, comer y lavar la ropa... Echo mis cuentas y me digo: «Misticot, no pases más que siete reales diarios... no gastes siete y medio.» Un día on otro gano dos pesetas y ¡aún encuentro modo de aborramme un real... Esto me va formando una hucha...
—¡Demonio! Tienes mucha inteligencia...
—Los pilluelos en París la tienen todos...
—¿Y cuáles son los treinta y seis oficios de que hablabas hace un instante?
—Verá. Vendo diarios a cinco céntimos... Cadenas de seguridad... Juguetes

baratos para los chiquillos. En verano cojo flores del campo y las vendo... En invierno limpio botas y zapatos... Abró las portezuelas de los coches... Sirvo de mandadero... Reparto prospectos... Recojo colillas... Ahora vendo medallas a señoras muy chic...
—¿Medallas de qué?—preguntó Guillermo Scoot.
—Medallas santas...
—¿Y este género se vende?
—Ya lo creo... Tengo mucha clientela en los alrededores de los talleres de cantería de la iglesia del Sagrado Corazon, que se construye en el cerro de Montmartre. Todo esto me procura los medios de tener un cuarto muy aseado, por el que pago quince francos mensuales, lo que me parece que vale algo más que dormir en las canteras, debajo de los puentes o de los edificios en construcción.
—Y además, tal vez serás beato—dijo Trilby burlándose.
—No soy beato—replicó Misticot con seriedad,—pero creo en Dios, ya que todo lo que hay a mi alrededor, como el sol, los árboles y todo lo demás, me prueban que existe; y... ¿quiere saber lo que pienso? Que los que no creen en él son unos ignorantes, que se quieren hacer pasar por listos... ¡Eso!...
Al pronunciar estas últimas palabras Misticot se había animado.
Los dos ingleses reían con toda su fuerza.
—¡Es peor que un cura, ese bichillo!—

exclamo Guillermo Scoot.
—Si creen ustedes que me voy a disgustar por eso, se equivocan de medio a medio—replicó el muchacho.—Justamente es un cura, el de Montmartre, quien me ha enseñado a ser hombre de bien, a que trabaje para ganar el pan de cada día y a no hacer daño ni perjuicio a nadie... Me acuerdo muy bien de ello... nunca lo olvidaré. El hombre que me ha enseñado esto, me ha prestado un gran servicio, ¿saben? y si alguien le atacara ya verían ustedes si sabría defenderle.
—Vamos, vamos, no te enfades—prosiguió Scoot.—Guarda tus opiniones... La libertad de pensamiento es la principal de todas...
—Por eso la guardo y nada podrá hacerme cambiar de ideas.
Misticot se había levantado de su asiento y liaba un cigarrillo.
—Ya he concluido mi almuerzo—añadió,—y me ha costado barato y bien rociado, gracias a ustedes. Ahora me voy a vender mis medallas... ¿Quiéren una? Eso trae suerte.
Y cogiendo de un lado de la mesa en donde había almorzado, una caja de madera negra de forma cuadrilonga, la abrió.
El interior de la caja estaba dividido en varios compartimientos.
En uno de ellos había rosarios, en otro estampas religiosas y en otro medallas de cobre y otras idénticas, pero de plata.
(Continuara)

Fábrica de Perfumería

Sociedad Anónima "Productos Vaquer,,

Domicilio Social interino, Calle de la Bonanova, número 59, Terreno

Sociedad constituida según escritura pública otorgada ante el notario de esta localidad D. Asterio Unzué en 23 Diciembre 1919

Capital social: 1.250.000 pesetas

Distribuido en Acciones de las siguientes Series:

- SERIE A.**--Acciones de CIEN pesetas nominales, pagaderas al contado, con el diez por ciento de descuento.
- SERIE B.**--Acciones de CIEN pesetas nominales, pagaderas a plazos de 25 pesetas trimestrales, sin descuento alguno.
- SERIE C.**--Acciones de QUINIENTAS pesetas nominales, pagaderas al contado, con el 10 por ciento de descuento.

Todas las ACCIONES son amortizables a razón del 750 por 100 ANUAL y cada acción tendrá derecho a una PARTICIPACION de igual serie, número y cantidad, las cuales participarán a las ACCIONES en el derecho á percibir los beneficios de la SOCIEDAD, una vez amortizadas estas.

PUNTOS DE SUSCRIPCION

En la Secretaría de la Sociedad, los días laborables de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde, y en las Oficinas del Crédito Balear y del Fomento Agrícola de Mallorca.

OERLIKON

ELECTRICIDAD

MOTORES

TRANSFORMADORES

OERLIKON

GENERADORES

ETC. ETC.

SCHINDLER y BEHN EN CTA

MADRID SOCIEDAD ESPAÑOLA SUCCURSAL EN BARCELONA

HUERTAS 11 OERLIKON CASPE 54

OERLIKON

Plaza de Toros de Inca

Debiendo procederse al arriendo de la explotación de la Plaza de toros de Inca, para los años 1921, 1922 y 1923 se pone en conocimiento del público, que el día 23 de enero de 1921 y hora las 15 se procederá a la subasta de dicho arriendo por medio de pujas a la plaza.

El pliego de condiciones está a la disposición de los señores licitadores en la Dirección de «Vda. Jaure», S. Bartolomé 4.

Inca 13 de Enero de 1920.—El Vocal Apoderado, Antonio Janer.—Presidente, Miguel Puigada.

Joven

De 14 a 17 años se necesita para artículos de escritorio. Informes, Centro de Anuncios.

No más enfermedades del estómago

Tomado en cualquier forma EL GOFIO casario marca el molino, Ven a colmados y droguerías.

Vino de mesa OLIVER

De venta Sacristía San Jaime, número 3 (Ca leñor).

La Platería La Pilarica

Se ha trasladado a la calle de la Platería número 26 30 casa de D. José P. Moreno, donde encontrarán toda clase de artículos en orfebrería, platería, joyería; exento sortido de objetos para Regalos.

Compra y venta de Antigüedades y papelerías de empeño.

SE VENDEN

Un instrumental, un banco y herramientas de carpintero, una bicicleta marca PEUCHOT en estado completamente nuevo. Olmos número 31.

Piso amueblado

Se alquila uno situado en punto pintoresco del Terreno con toda clase de comodidades. Para informes Centro de Anuncios.

POLVOS ANTISEPTICOS CALBER



POLVOS ANTISEPTICOS CALBER

No tienen rival para los asociados de los niños para los cutis más delicados y son incomparables para el baño.

JABON CALBER

Curioso balsámico y refrescante

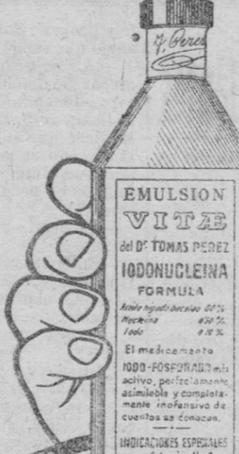
DERMA CALBER (en tubos)

Tranquilizante preparación antiséptica para los labios, las manos y el cutis áspero.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

Callicida Pizá

Extingue rápidamente sin molestia ni dolor los callos y durezas. Es curioso y no irrita los tejidos. Evita de otros empujones y de los líquidos en general, es económico. Una peseta en las farmacias, droguerías y zapaterías. Depósito: Farmacia Rover, plaza de Antonio Maura.



EMULSION VITAE

del Dr. TOMAS PEREZ IODONUCLEINA

FORMULA

Este medicamento 1000-FOSFORADO es activo, posee la máxima asimilación y completamente inofensivo de cuantos se conocen.

INDICACIONES ESPECIALES: escrofulosis linfática y estafidos por tuberculosos.

ESTA MANO SALVADORA

OS OFRECE LA EMULSION VITAE

para curar vuestros males y libraros de la Tuberculosis. Tomadla y dadse la a vuestros hijos y se criarán robustos.

LÓPEZ GUALLAR, Madrid

GRIAD A LOS NIÑOS CON GLAXO

Es maravilloso

TANTO PARA CRIARLOS COMO PARA AYUDAR A CRIARLOS

EL GLAXO es la mejor leche de vaca (de Nueva Zelanda, apropiada al estómago humano. Admirable también como alimento de ancianos, convalecientes y enfermos, especialmente los del aparato digestivo. Usese el biberón GLAXO, con todos los adelantos científicos, incluso gomas es cristalizadas. El GLAXO en latas grandes resulta más económico. Pídase en farmacias, droguerías y tiendas de comestibles.

Importadores exclusivos en España, Portugal y Marruecos

Sebastián Tauler y C.ª Montero, 1, Madrid

Agente para Mallorca: MARIANO AMIGO, UNION 47, PALMA.

Maquinaria Alemana

Sierras, cintas Gekafe

Tornos alemanes Zimmerman

Fresadoras Suizas

Herramientas Suizas y Alemanas

Todo en existencia aqui

S. A. Balear Sfa. Eulalia 23

TELEFONO 98

JULIAN TICOULAT

CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras 12 duros. Dientes desde 3 pesetas. Extracción sin dolor. SAN MIGUEL NUM. 30—PA MA

Compañía Pinillos

Servicio al Brasil-Plata

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona sobre el día 23 de Enero el vapor

Balmes

Servicio a las Antillas y Estados Unidos

Para San Juan de Puerto Rico, Santiago de Cuba, Cienfuegos y Habana, saldrá de Palma el día 8 de Febrero el vapor

Conde Wifredo

Admitiendo carga y pasaje para dichos puertos.

NOTA—La carga previamente compravendida se recibirá en lauchas los días 4 y 5.

Gabriel Mulet, Marina, 82, Palma